Construyendo el parlamento del futuro

De la innovación a la transformación digital con IA

Sesiones y talleres prácticos para funcionarias y funcionarios de poderes legislativos de América Latina

17 de noviembre de 2026
Ciudad de Panamá, Panamá

Sesión 4
Explorando el ecosistema de herramientas de IA

GUÍA PRÁCTICA · DATALAT

Cómo elegir IA en un parlamento con recursos limitados

1 · Punto de partida

- **Objetivos:** identifica cuellos de botella y procesos clave, como el análisis de datos antes de debatir una norma.
- **Equipo:** evalúa las capacidades técnicas disponibles.
- **Inversión:** define cuánto puedes invertir y mantener.
- **Sin capacidades, empieza en**

2 · Criterios de selección

- **Privacidad:** lee los términos y verifica si tus datos entrenan el modelo.
- **Fuentes:** ¿aprende de fuentes académicas o de cualquier web?
- **Acompañamiento:** es capacitación, no herramientas gratis.
- **Licencias:** servidor, modelo y aplicación.

3 · Infraestructura

- **Nube (OPEX):** pago mensual por uso, sin servidores propios. Ideal para empezar.
- **Propia (CAPEX):** servidores, renovación cada 3 años y equipo especializado.
- **Código abierto:** sin licencia, pero exige equipo técnico.

Uso ético y responsable

Acuerdo ético de uso de la IA	No subir datos personales ni sensibles	Capacitar al equipo antes de implementar	Gobernar la IA: definir dónde y cómo entra

Datalat · Noviembre 2026
Fuentes: Dirección de TI Datalat - 2026

datalat.org

Qué ofrece cada herramienta según tu punto de partida

Herramienta	1 · Objetivos: mejor uso	2 · Equipo: capacidad requerida	3 · Inversión: modelo de costo	Privacidad de datos
ChatGPT	Asistente general: redacción, análisis y GPTs propios	Baja: nube lista para usar, con SSO y roles	Licencia mensual por usuario (Business o Enterprise)	Business y Enterprise no entrenan por defecto
Gemini	Mejor si ya usan Google Workspace (Docs, Drive, Meet)	Baja: integrado en Workspace, con admin central	Licencia por usuario dentro de Workspace	Workspace: no entrena sin tu permiso
Copilot	Mejor si ya usan Word, Excel, Outlook y Teams	Baja: se administra desde Microsoft 365	Licencia por usuario sobre Microsoft 365	No entrena modelos base; GDPR e ISO 27018
Claude	Análisis de documentos extensos y redacción	Baja: Team o Enterprise; API si hay desarrolladores	Licencia por usuario, o pago por uso vía API	Team, Enterprise y API: no entrenan por defecto
Código abierto	Control total, a la medida del parlamento	Alta: GPU, equipo técnico y validación ética	Sin licencia; el costo está en hardware y talento	Datos en casa si se aloja en servidores propios

Cómo decidir

- Ya usan Google o Microsoft: Gemini o Copilot
- Sin equipo técnico: nube con licencia institucional
- Con equipo y servidores: código abierto



datalat.org

Usa siempre planes institucionales y verifica los términos vigentes de cada proveedor antes de contratar.

Datalat · Noviembre 2026

Fuentes: Datalat, Copilot, OpenAI, Gemini, DopeSecurity - 2026

GUÍA PRÁCTICA · DATALAT

https://datalat.org/diagnostico-madurez-datos/

Un regalito...



Datalat · Noviembre 2026
Fuente: Dirección de TI Datalat - 2026

Explorando el ecosistema de herramientas de IA: Caso de Brasil

Juliana Baldoni Figueiredo
Directora del Departamento de Registro Oficial y Redacción Parlamentaria
Cámara de Diputados de Brasil

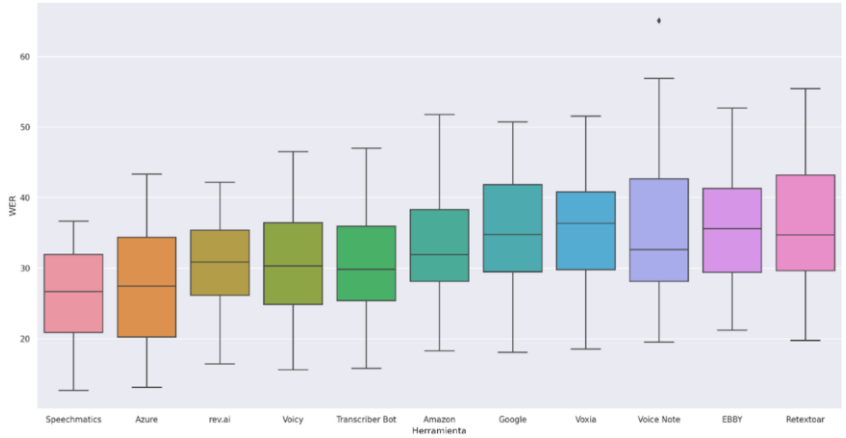
Construyendo el parlamento del futuro: de la innovación a la transformación digital con IA

16 y 17 de noviembre de 2026

Ciudad de Panamá, Panamá

Cómo elegimos el motor: pruebas estructuradas

- Estudio técnico (2022): servidores propios, modelo propio o software como servicio → elegimos el servicio
- 11 herramientas probadas con 35 tramos de 4 min (Pleno y comisiones)
- Referencia: transcripción fiel de 9 jefes taquígrafos · métrica: WER
- Speechmatics 26,0% · Azure 27,7% → Azure (la otra costaba 3,5 veces más)
- 2026: Whisper large-v3 vía SERPRO



Fuente: Vieira, Schwartz y Rodrigues (2023), XIII Jornada de Investigación y Extensión de la Cámara de Diputados

25%

tasa de error media (WER)

50–92%

de precisión, según el tipo de reunión

Retos

alucinaciones y saber quién habla

Datos, integración y costos

Audio
servidores de la Cámara

›

Transcripción
API en la nube (SERPRO)

›

Escriba
sistema interno adaptado

›

Redacción final
hecha por el analista

Información pública · las sesiones reservadas no pasan por la transcripción automática

US$ 0,04

por 4 min · Azure (2023) · contrato de R$ 30 mil al año

US$ 0,02

por 4 min · hoy, vía SERPRO · contrato global de R$ 6,44 millones para todos los servicios de IA

US$ 0,03–0,06

por 4 min · posprocesamiento (Tatá), servicio nuevo

La herramienta es lo más barato. La inversión real está en las personas y los sistemas.

Adopción y el trabajo del analista

1. **Primero el proceso, después la capacitación**
2. **Equipo propio de pruebas y homologación**
3. **TIC más cerca de las áreas: nuestra principal dificultad**

El analista no es un revisor de la máquina.

Su trabajo principal es transformar el lenguaje oral en lenguaje escrito. Además:

- Investiga documentos y confirma la información
- Identifica a los oradores, en el lugar
- Registra las incidencias de la sesión
- Inserta metadatos y contexto
- Coteja el texto con el orden del día
- Garantiza la integridad del registro histórico

Resultados: más registro con menos personas

+20%

de productividad en los primeros años (2023–2024)

+49%

de horas registradas (2022 → 2026)

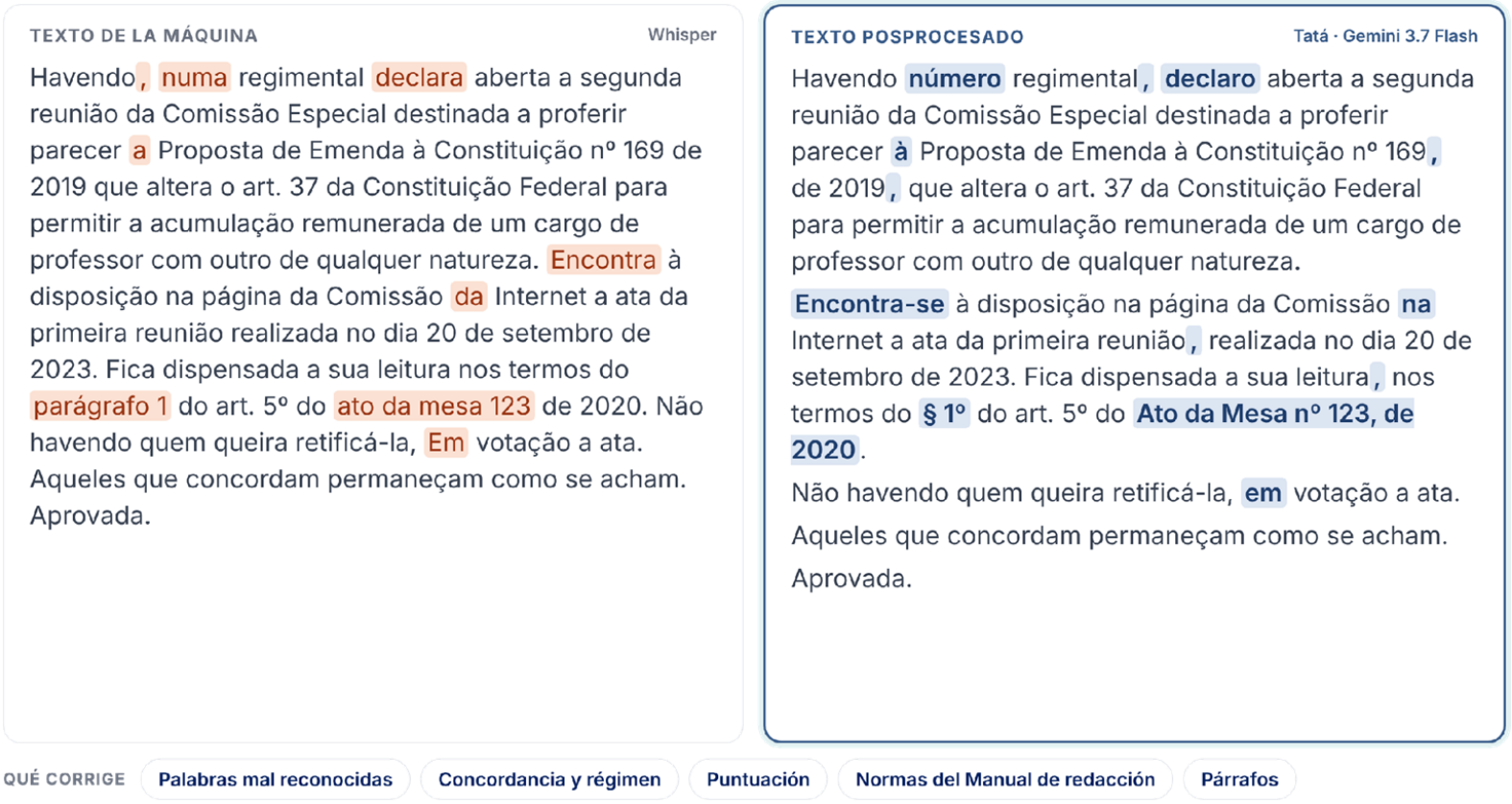
≈ −15%

de analistas (96 → ≈ 82)



Registro oficial en las comisiones · 2026: 3.260 h hasta el 8/11 · Tatá: Google Gemini 3.7 Flash

Tatá: antes y después



En desarrollo: diarización · reconocimiento del orador (rostro y voz) · resumen de la íntegra

El resumen, junto al video de la sesión

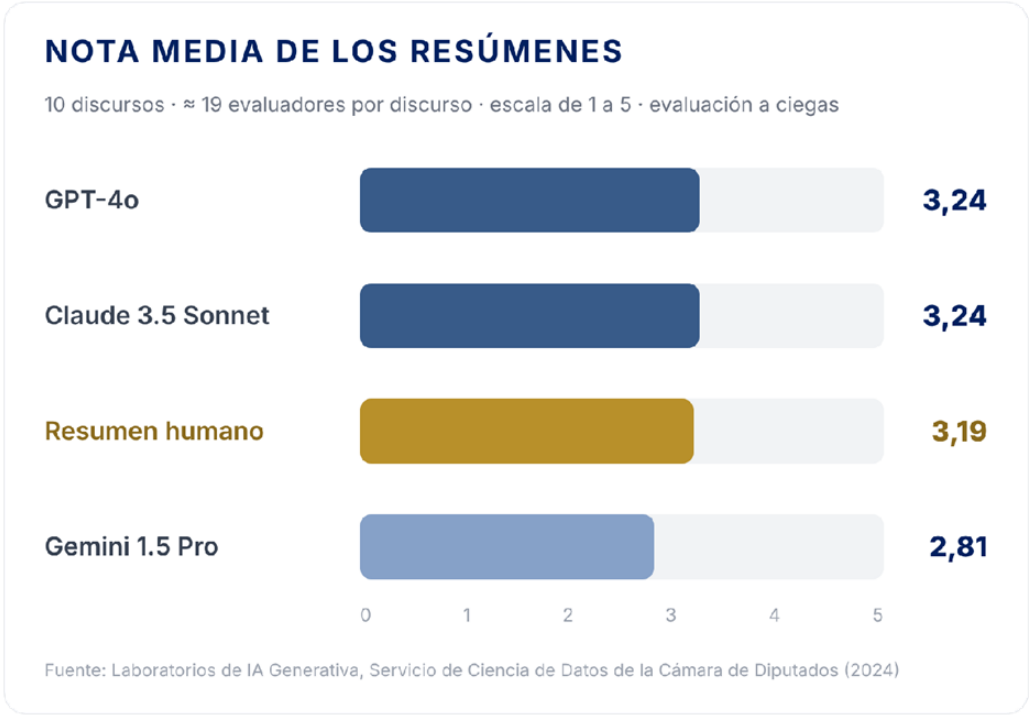


Traducción del resumen

El Diputado condujo la votación del sustitutivo de la Comisión de Salud al Proyecto de Ley n.º 4.674, de 2024; declaró cerrada la discusión ante la ausencia de inscritos en contra y registró la aprobación de la materia y de la redacción final, quedando perjudicados la proposición inicial y el sustitutivo de la Comisión de Defensa de los Derechos de la Mujer. Por último, comunicó el envío del texto al Senado Federal, cerró el Orden del Día y transfirió la Presidencia de los trabajos al Diputado Hildo Rocha.

Fuente: portal de la Cámara de Diputados de Brasil

Resúmenes: prueba a ciegas



CRITERIOS

Completitud · ¿está todo lo importante?

Conformidad · ¿sigue nuestras normas?

Imparcialidad · ¿evita sesgos?

Pertinencia · ¿no inventa nada?

HOY

ChatGPT por defecto, con opción de Gemini o Claude

Sin depender de un solo proveedor

Próximo desafío: del registro al conocimiento



¿Hasta dónde llevar la extracción de información del archivo? Herramientas para el ciudadano, con niveles de acceso definidos y sin caja negra.

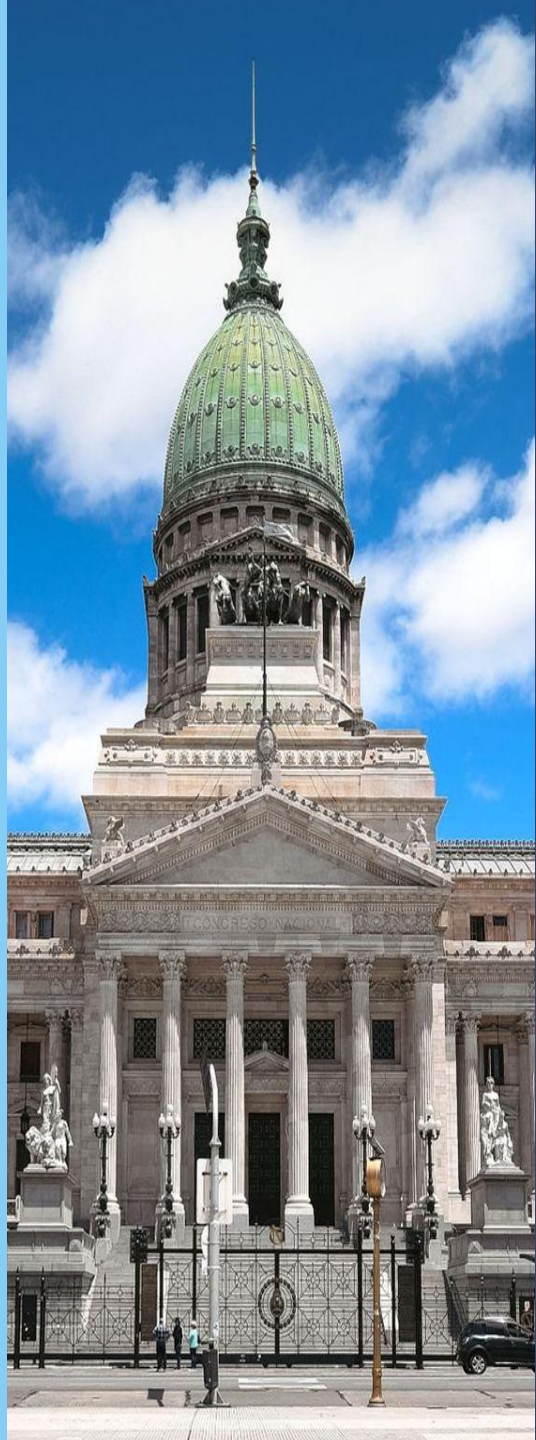
Sesión 5
Del audio a la información

IA para transcripciones parlamentarias

SENADO
ARGENTINA

Taquigrafía e IA en el Senado argentino

Una prueba piloto: qué probamos, qué aprendimos, qué falta



Prosecretaría **Parlamentaria** · Ciudad de Panamá · 17-11-2026

Expectativa vs. realidad

Lo esperado
Más resistencia a incorporar IA

Lo que había
Uso individual, sin coordinación

Lo que resultó
Innovación descentralizada

67 % de los taquígrafos ya usaba IA por su cuenta, sin coordinación

Aprender de otros para ordenar la innovación

Reuniones con Chile y Brasil

Participación en eventos de ParlAmericas

Asesoramiento experto

- Ordenar la innovación nos permitió aprovechar la oportunidad: ideas para configurar y priorizar la prueba piloto

Qué probamos

Transcripción automática como borrador

Reuniones de comisión entre el 24-06-2026 y el 06-08-2026, con la IA como borrador de trabajo

43
días

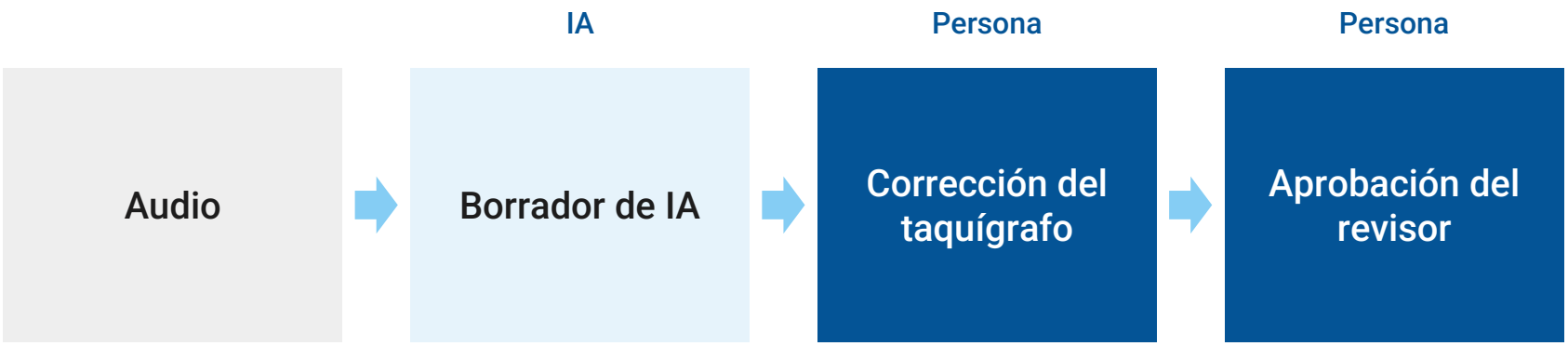
18
reuniones

157
turnos de 10 min

26
horas de audio (aprox.)

3 de cada 4
turnos con IA (118 de 157)

La IA propone, una persona valida



- La IA no registra oradores, gestos ni votaciones a mano alzada: lo agrega una persona

Ayuda real, con límites

3 de cada 4

indicaron que el trabajo resultó **más fácil**

- Varió según la velocidad del taquígrafo y la calidad del audio
- Errores que cambian el sentido: «ratificar» por «rectificar»
- **Pendiente de medir:** tiempos de edición y tasa de error

Qué aprendimos

Cuatro aprendizajes

1. Ordenar un uso que ya existía
2. La revisión humana es necesaria
3. Probar en una parte específica del proceso (de baja sensibilidad)
4. La innovación descentralizada puede ser una oportunidad

De la prueba a la institucionalización

- Formalizar el procedimiento y la responsabilidad sobre el texto
- Medir tiempos y errores
- Una herramienta e infraestructura institucionales
- Propuesta de institucionalización por etapas, en elaboración

Qué tener en cuenta antes de empezar

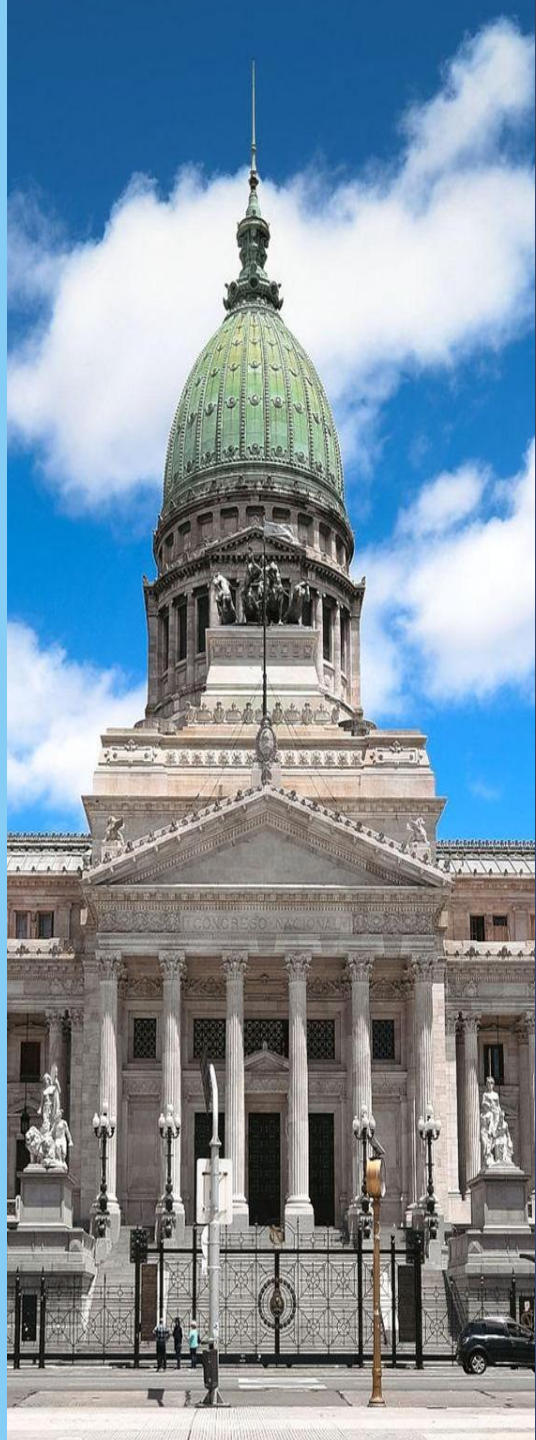
- Relevar el uso que ya existe
- Piloto acotado, en comisiones
- Audio de calidad
- Revisión humana obligatoria, con responsable
- Medir desde el primer día

Calibrar bien el proceso y definir con precisión en qué parte hacer la prueba

Muchas gracias

Mariano Bonifacio
Director - Prosecretaría Parlamentaria
Honorable Senado de la Nación Argentina

SENADO
ARGENTINA





Biblioteca del Congreso Nacional de Chile / BCN

Modernización y Transformación Digital: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

Construyendo el parlamento del futuro: de la innovación a la transformación digital con IA

ParlAmericas, 16 y 17 de noviembre de 2026, Ciudad de Panamá

Presentador: Felipe Vera, Jefe del Área del departamento de Sistemas y Servicios de Información en Red

LA BCN

La BCN es un servicio de asesoría compartido por ambas cámaras, más que una biblioteca



Servicios inmediatos personalizados

Informes de comisiones, solicitudes de investigación y seguimiento legislativo.



Servicios duraderos

Historia legislativa, legislación consolidada e información territorial.



Principios rectores

Imparcialidad política, igualdad de acceso y confidencialidad.

60+

productos y servicios

1481

Documentos de asesoría parlamentaria durante 2026

LA BCN EN CIFRAS

123

Convenios vigentes firmados por la BCN (todos los tipos, al 23 oct. 2026)

×4.1

Ritmo de los últimos 12 meses (13) frente al promedio anual 2019–2025 (3,2)

83

Convenios de cooperación general vigentes

92

Convenios de cooperación general si se concreta la cartera en trámite





OBJETIVOS

La IA en la BCN produce insumos, no productos finales, la IA amplifica las capacidades internas

OBJETIVOS

La inteligencia artificial en la BCN produce insumos, no productos finales

Las herramientas de IA **liberan tiempo de los investigadores para el análisis experto**, dejando el juicio final en manos profesionales.



Análisis

Optimizando el análisis de prensa, bases de datos e información jurídica.



Tiempo de los investigadores

Liberando tiempo de los investigadores para el análisis experto.



Datos de comisiones

100 % de las comisiones del Congreso atendidas durante el período legislativo actual

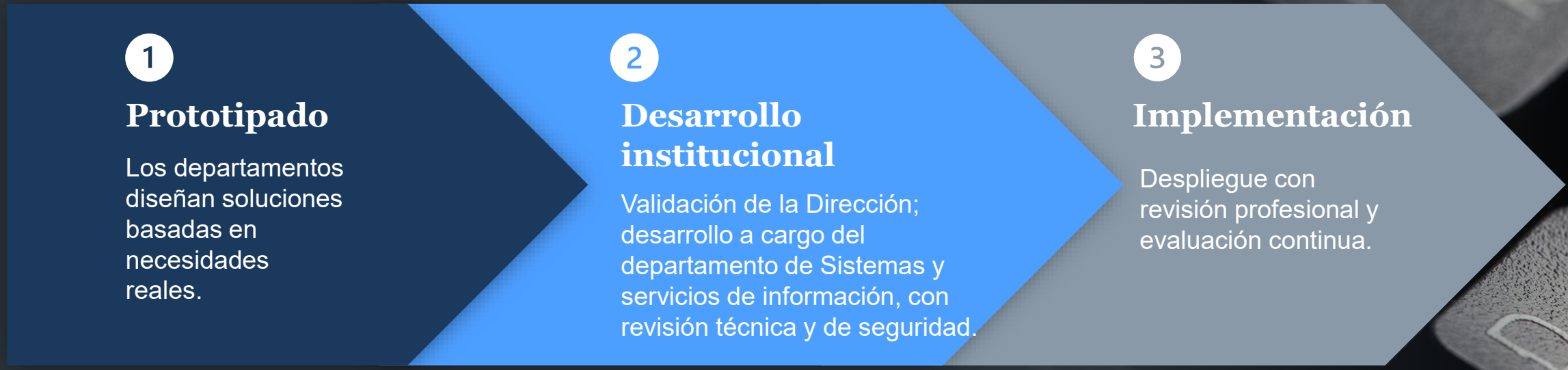


PROCESO DE DESARROLLO

Los proyectos de IA avanzan desde prototipos de los departamentos hasta un despliegue revisado

Dirección

Supervisa y orienta las tres etapas de principio a fin



Fuente: BCN, presentación al 15.º Seminario Internacional de Servicios de Investigación Parlamentaria, 2026.

ESTRATEGIA TECNOLÓGICA · FIGURA PARAGUAS

Modelo sistémico de la estrategia tecnológica BCN



SISTEMA DE GESTIÓN DE INFORMACIÓN BCN

Plataforma integrada de Gestión de Información, Conocimiento y Asesoría Parlamentaria

1 Canales · Plataforma / Portal

Punto de acceso para la comunidad parlamentaria

Representación
Dashboard y funcionalidades a definir.

Labor Legislativa
Apoyo a la tramitación; contenidos por comisiones y boletines, potenciado por IA.

Fiscalización
Dashboard y funcionalidades a definir.

Gestión Interna
Procesos, flujos, recursos y administración de usuarios.

2 Elementos Habilitantes

Capacidades tecnológicas que sostienen la plataforma

Fuentes de datos
≈ 60 bases de datos · ≈ 26 millones de registros.

Gobierno de datos
Data lake multidimencional; Calidad y trazabilidad

Interoperabilidad
Intercambio de datos, información y documentos

Inteligencia Artificial
Motor y gestor de modelos IA; capa transversal.

3 Marco Transversal de Gobernanza

Principios y procesos que rigen todo el modelo

- Estrategia y Planificación
- Mejoramiento Continuo
- Innovación y Nuevas Prácticas
- Control y Seguimiento
- Protocolo de uso responsable de la IA

PRINCIPIOS RECTORES · POR DISEÑO

- Protección de Datos Personales
- Estrategia y Arquitectura Institucional
- Ciberseguridad por Diseño

DATOS

Las brechas de los datos y las Políticas Públicas



Datos Fragmentados

Decisiones públicas basadas en datos incompletos, tardíos o inconsistentes. Información dispersa en silos institucionales sin integración ni estándares comunes.



Débil gestión del ciclo

Se produce información, pero no se gobierna. Falta trazabilidad entre datos utilizados, decisiones adoptadas y resultados obtenidos.



Consecuencias

Políticas poco efectivas, alto costo fiscal y deterioro progresivo de la confianza pública en las instituciones del Estado.



Sin datos confiables y gestionados estructuralmente, no hay buena política pública.

Ciclo de Vida del Dato para Políticas Públicas

De la producción a la retroalimentación continua



Producción

Datos administrativos, legislativos, territoriales y sectoriales. Diseño del dato desde su origen.

Gestión

Calidad, metadatos, estandarización, seguridad y preservación. Aquí se juega la confiabilidad del sistema.

Análisis

Transformación de datos en información útil para la decisión política informada.

Evaluación

Medición de resultados, impactos y costos reales de las políticas implementadas.

Retroalimentación

Ajuste normativo, rediseño de políticas y aprendizaje institucional continuo.

Marco conceptual alineado con buenas prácticas internacionales de gestión de datos públicos.

ESTRATEGIA TECNOLÓGICA

La IA y la preparación de las fuentes de información de la BCN

Fuentes

Fuentes propias

Convenios de cooperación

Vectoriza



Vectorización y embeddings

Construye

RAG Base de conocimiento

Búsqueda semántica + BM25

Respuestas con grounding

Trazabilidad de fuentes

ESTRATEGIA TECNOLÓGICA

La IA y la preparación de las fuentes de información de la BCN

Fuentes institucionales

Ley Chile
Legislación vigente y su historia normativa

Sistema de Prensa
Cobertura y archivo de prensa parlamentaria

Pedidos Parlamentarios
Solicitudes y requerimientos (SUP)

Ley Fácil
Legislación explicada a la ciudadanía

Información Territorial
Datos territoriales y georeferenciados

Asesorías Parlamentarias
Base de informes y asesorías al Congreso Nacional

Búsqueda inteligente y semántica en fuentes vectorizadas

Conecta

MCP
(Model Context Protocol)

LLM

PROYECTOS EN OPERACIÓN

Las herramientas en operación interna, sirven a legisladores, investigadores y ciudadanos



Para legisladores

Asistente conversacional para los Informes Municipales SIIT, y un resumen ejecutivo de prensa.

Para investigadores

Buscador Legislativo, y un archivo digitalizado de recortes de prensa con alrededor de 97.000 recortes.

Legisladores y ciudadanía

Resúmenes normativos en Ley Chile, y el asistente Ley Fácil con guías legales en lenguaje sencillo.




Biblioteca del Congreso
Nacional de Chile / BCN
Gracias
www.bcn.cl

Sesión 6
Uso práctico de herramientas de IA y consideraciones de seguridad

LatamGPT 2.0

NUEVA ETAPA · PRESENTACIÓN OFICIAL

Un modelo de lenguaje regional y de código abierto

para América Latina y el Caribe



LATAMGPT 2.0 | CENIA · 2026

QUÉ ES LATAMGPT

Una iniciativa regional, colaborativa y de código abierto que impulsa el desarrollo de IA en la región.

IMPULSADO POR

CENIA
CENTRO NACIONAL DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL

CAF BANCO DE DESARROLLO DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

DC DATA OBSERVATORY

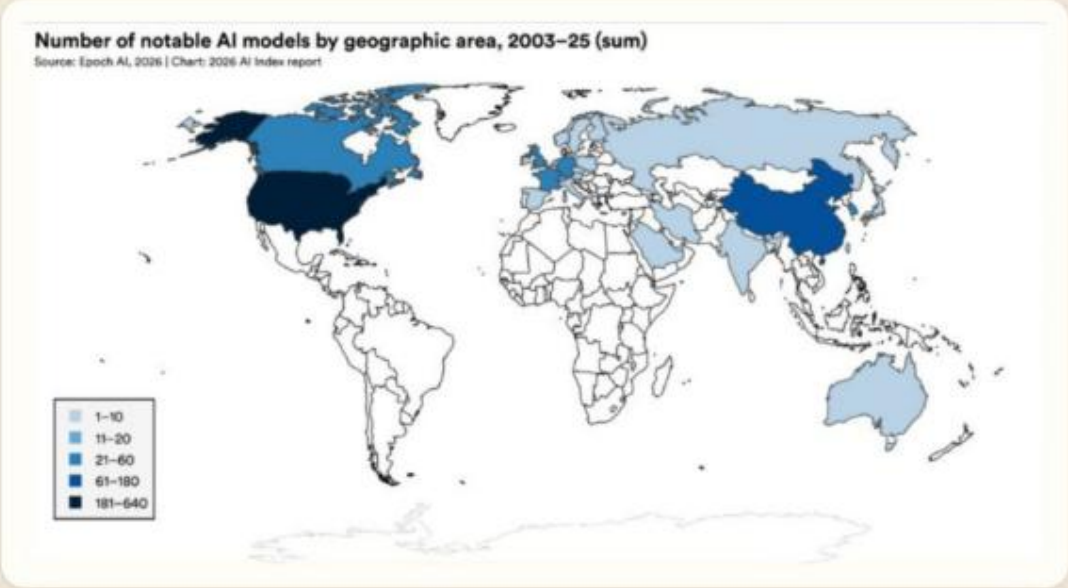
aws

MinCiencia

LATAMGPT 2.0

LA BRECHA

De dónde vienen los modelos de IA actuales



América Latina apenas aparece en el mapa

Los modelos de IA destacados entre 2003 y 2025 se concentran en Estados Unidos, China y Europa.

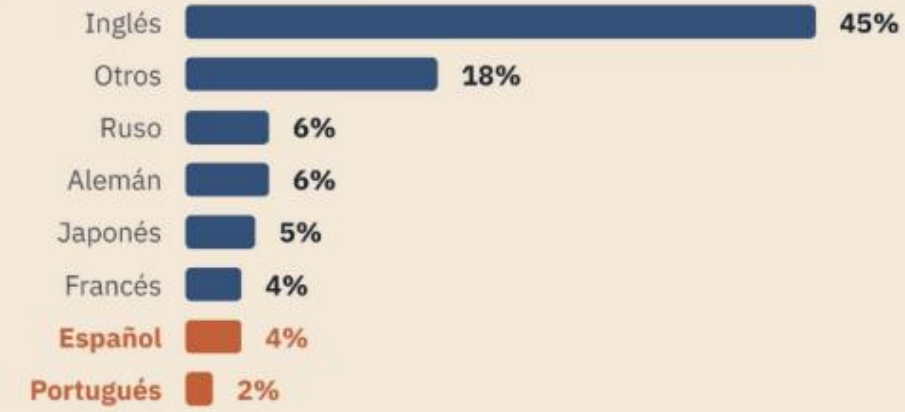
Fuente: Epoch AI, 2026 · Gráfico: AI Index Report 2026

LA BRECHA DE DATOS

La web no es equitativa en datos

Y tampoco coloca en el centro a la identidad latinoamericana.

CONTENIDO WEB POR IDIOMA



AMÉRICA DEL SUR

2,97%

de los datos de Common Crawl proviene de América del Sur.

Fuente: Common Crawl Stats 2026

POR QUÉ IMPORTA

Un proyecto regional

- **Soberanía tecnológica en IA**
- **Diversidad lingüística**
- **Preservación cultural**
- **Innovación y desarrollo ante necesidades locales**

LATAMGPT V.01

La primera versión

2022

Nace la idea

2023–24

Recopilación de datos

2025

Procesamiento de datos, pre-training y post-training

2026

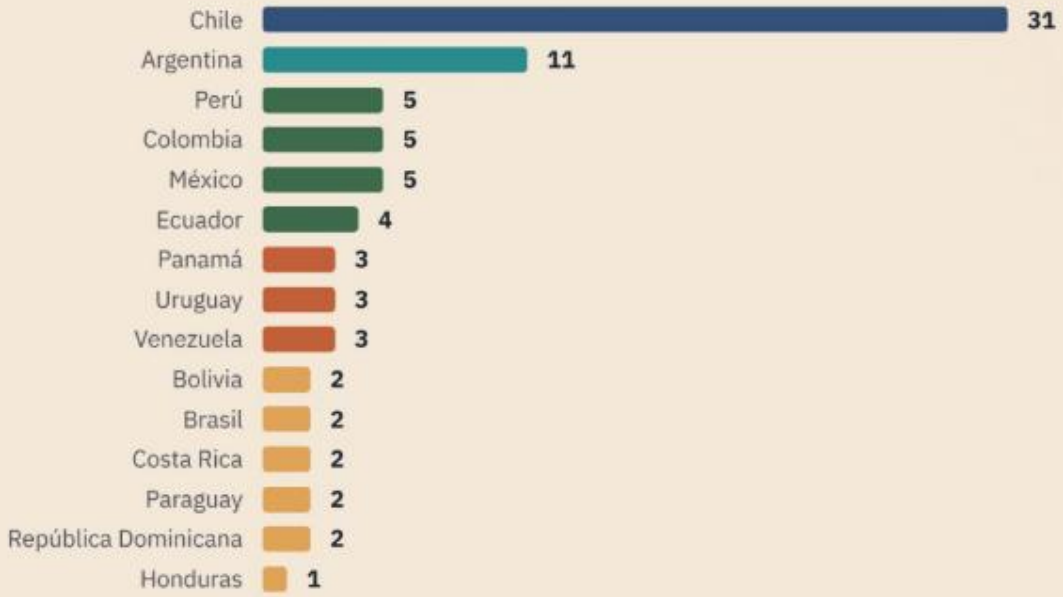
Liberación y lanzamiento

Próximo

Seguimos construyendo

PAÍSES PARTÍCIPES

Alianzas firmadas por país



88

alianzas firmadas

15

países de la región

Además: 4 organismos internacionales (UNESCO, OEA, BID, CEPAL), 2 en EE. UU. y 1 en España.

COPUCHAT

Mejorar las respuestas con las preferencias de los usuarios

Copuchat es una aplicación experimental basada en **LatamGPT-SFT**, nuestro modelo de lenguaje de código abierto.

Simula conversaciones con usuarios de América Latina y el Caribe para mejorar el alineamiento de futuras versiones de LatamGPT.

Las conversaciones son anónimas y se usan para entrenar el modelo.



LO QUE VIENE

Nuevos horizontes

Mejor representación cultural

Sumar instituciones, tópicos y lenguas indígenas de toda LATAM.

Filosofía open source

Papers, reporte técnico y corpus de datos, todo publicado con transparencia.

Futuras capacidades

Razonamiento avanzado con tool calling y capacidades multimodales.

Casos de uso

Agentes que resuelven tareas reales con las alianzas: gestión pública, salud, educación y más.

CASOS DE USO

Un modelo base regional, muchos usos

Modelo base entrenado con datos y contexto de la región

- Educación e investigación
- Gestión pública y servicios del Estado
- Salud
- Atención al cliente con contexto regional
- Agricultura y sectores productivos
- Investigación académica y benchmarking

⚠ EL DESAFÍO PENDIENTE

Universidades lo usan → Gobiernos lo integran → Startups crean productos → Impacto medible

Ejemplo: conocimiento de leyes más accesible.

SEGUNDA VERSIÓN

Lenguas indígenas

Estamos empezando un proceso de colaboración con instituciones que trabajan con **comunidades indígenas.**

- **Quechua**
- **Guaraní**
- **Aymara**
- **Náhuatl mexicano**
- **Tikuna**



LatamGPT 2.0

NUEVA ETAPA · PRESENTACIÓN OFICIAL

Un modelo de lenguaje regional y de código abierto

para América Latina y el Caribe



LATAMGPT 2.0 | CENIA · 2026

Sesión 6
Uso práctico de herramientas de IA

ParlLink y Sandboxes de IA

Sesión 6

POPVOX FOUNDATION

Dos formas de trabajar con IA hoy

Primero les explico cada una. Después, es su turno de probarlas.

ParlLink

Trabajar con documentos públicos del parlamento

- Digitalizar y organizar documentos públicos
  Buscar respuestas en sus propios documentos
  Usar esos datos en procesos y servicios

Sandbox de IA

Crear sus propias herramientas con IA (“vibe coding”)

- Describa lo que necesita, en español
- La IA escribe el código
- Usted prueba y pide cambios

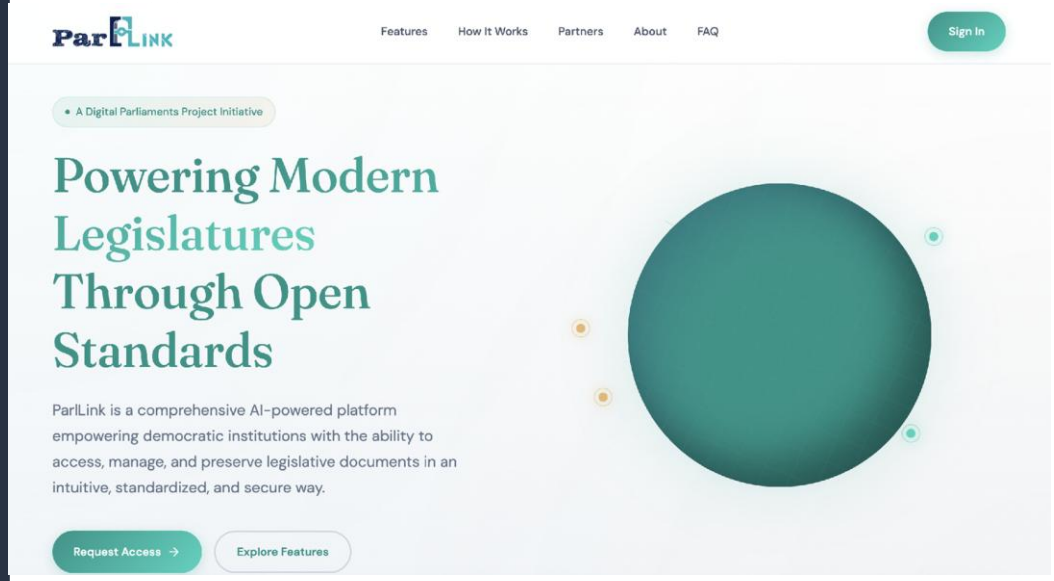
Las dos empiezan con la misma pregunta: ¿qué necesita mi equipo?

¿Qué es ParlLink?

ParlLink convierte documentos públicos del parlamento en información fácil de encontrar, utilizar y compartir.

Solo documentos PÚBLICOS. No es un espacio de trabajo privado ni para archivos confidenciales.

Su IA responde consultando los documentos cargados, no haciendo búsquedas en toda la web.



Las 3 P de ParlLink

1

Preparación

Siente las bases.

Tipos · Miembros · Acceso

2

Proceso

Cargue sus documentos, en papel o en PDF, y vea cómo la IA los organiza.

Carga · Texto · Metadatos

3

Práctica

Pregunte, encuentre y comparta lo que su parlamento ya sabe.

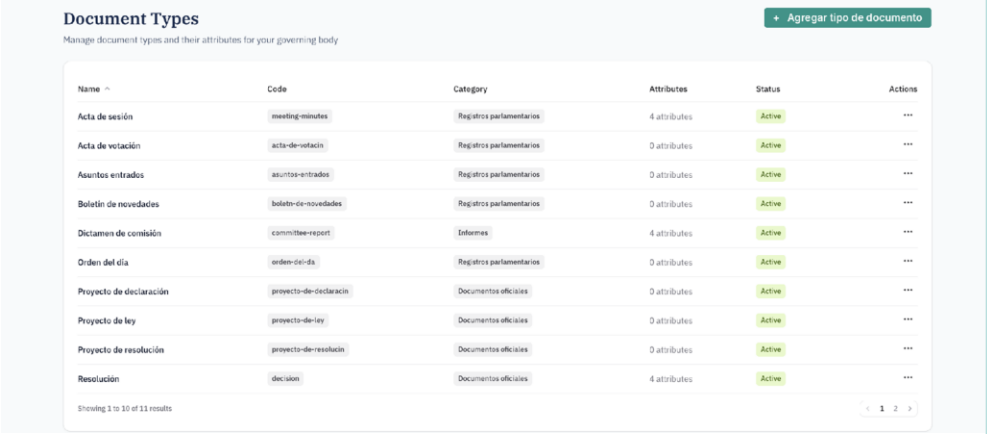
Preguntas · API

Preparación: Acceso

	Lector	Revisor	Editor	Secretario parl.	Admin. parl.
Ver documentos	✓	✓	✓	✓	✓
Revisar y editar detalles		✓	✓	✓	✓
Cargar documentos			✓	✓	✓
Crear tipos y palabras clave				✓	✓
Gestionar perfiles de miembros				✓	✓
Ver usuarios y niveles de acceso					✓

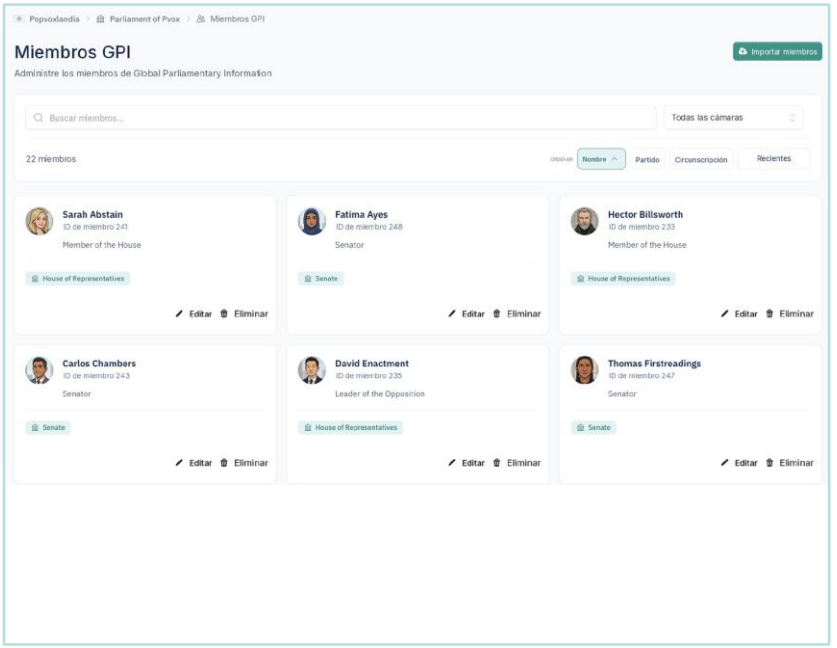
Preparación: Adáptelo a su parlamento

Tipos de documento



Cree los tipos que usa su parlamento (actas, dictámenes, proyectos de ley…) y defina qué datos debe tener cada uno.

Miembros



Cada parlamentario tiene un perfil. Así, las “personas mencionadas” en un documento se conectan con el perfil correcto.

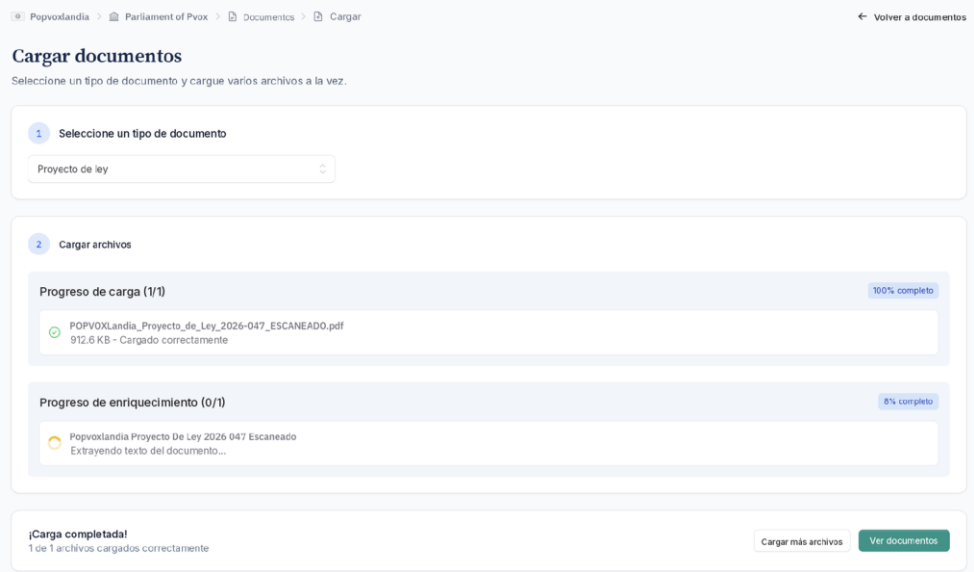
Proceso: De su archivo al texto

¿En papel? Escanéelo a PDF.

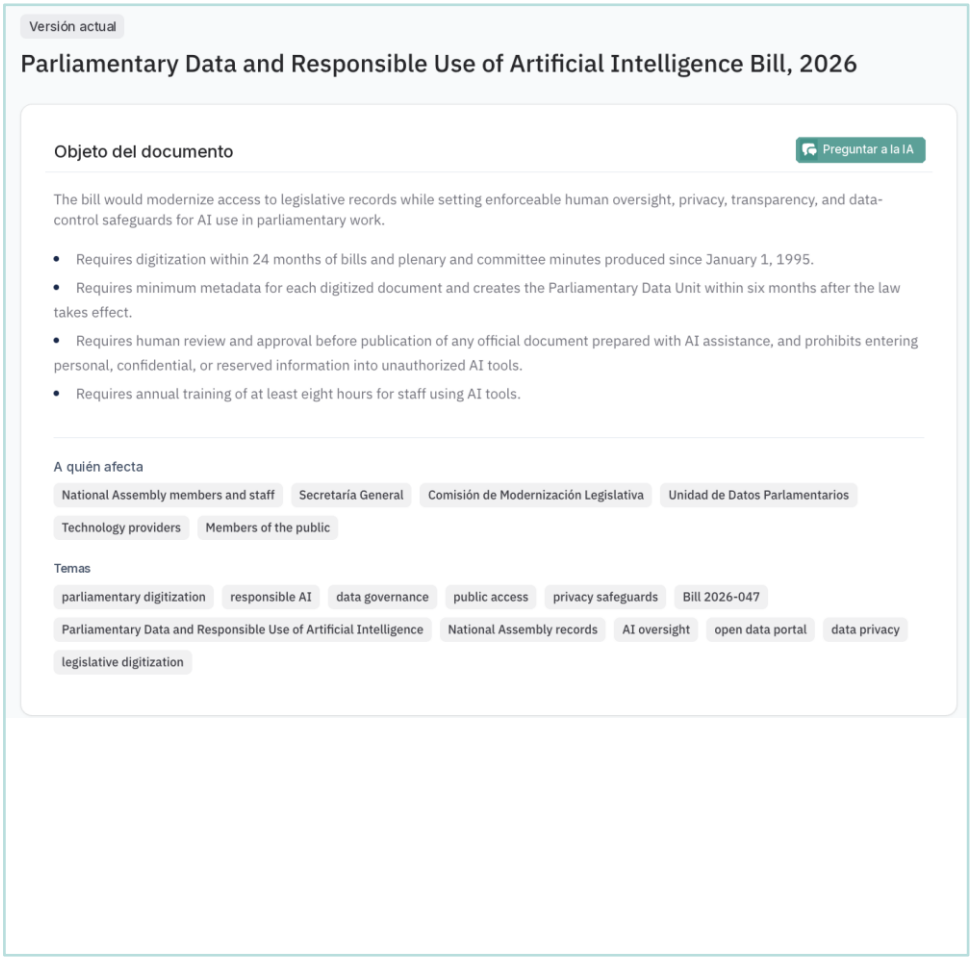
¿Ya en PDF o Word? Listo

→ **Cargar** →

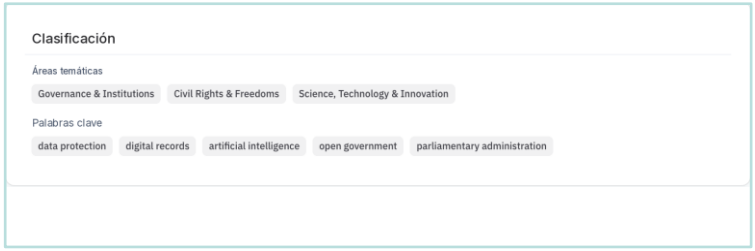
ParlLink lee el texto



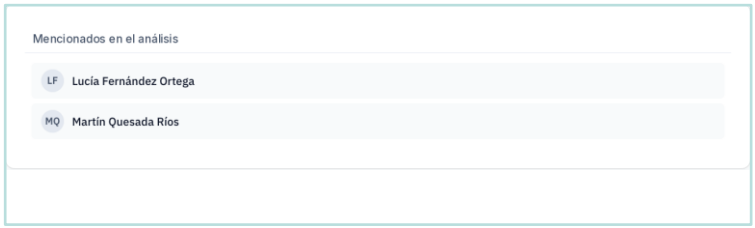
Proceso: La IA organiza



Temas y palabras clave

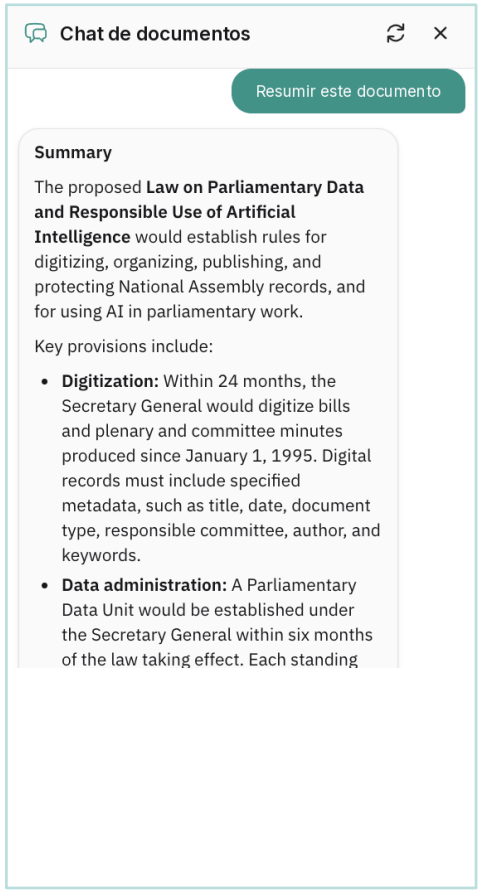


Personas mencionadas



Todo se puede editar.
La IA sugiere en minutos. Su equipo revisa, corrige con el botón *Editar* y agrega lo que falta.

Práctica: Pregúntele a sus documentos

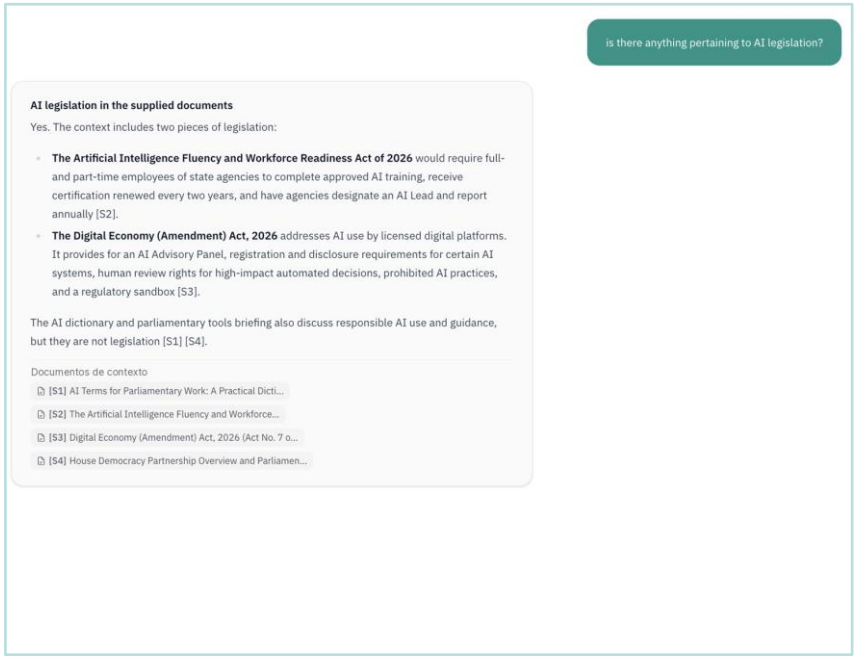


Preguntar a la IA

En esta captura, la IA responde una pregunta utilizando el documento cargado. Puede consultar la fuente.

Chat de documentos

Consulta los documentos cargados, no toda la web. Cada respuesta cita sus fuentes: S1, S2…



Práctica: Comparta con la API



API Explorador

Conecta ParlLink con otros Sistema.



Un sitio web siempre actualizado

Su sitio público muestra proyectos, actas y perfiles directamente desde ParlLink.



Un chatbot para la ciudadanía

Por ejemplo, un chatbot que responde preguntas solo sobre las actas de sesión, con sus fuentes.

Sandbox de IA: Dos formas de empezar

Sandbox de IA

Portátiles de POPVOX para crear y experimentar con IA.

Directo a las herramientas

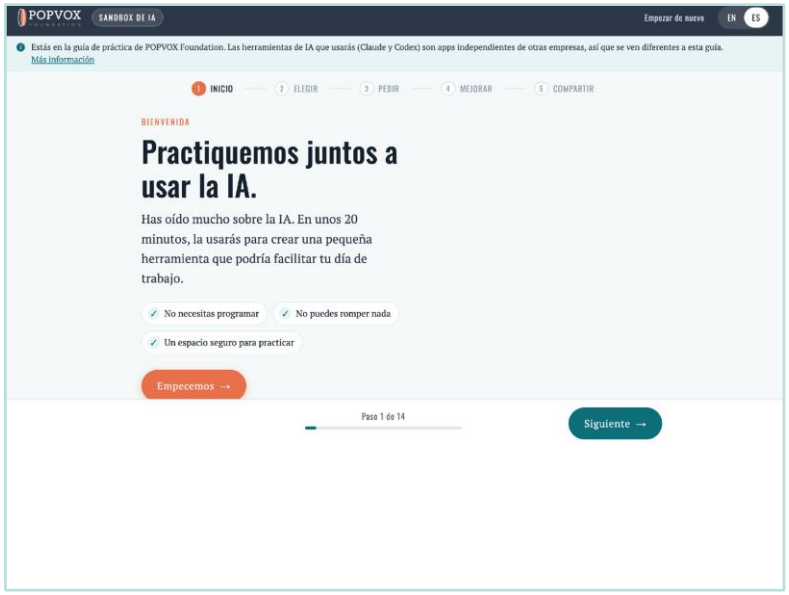
Abra Claude Code o Codex, ya instalados en las computadoras de POPVOX, y empiece a construir.

Claude Code Anthropic

Codex OpenAI

La guía de POPVOX (que creé con vibe coding!)

Les acompaña paso a paso, de la idea a la herramienta, en unos 20 minutos.



Mejores Prompts con ORDEN

Sandbox de IA

O **Objetivo**

Su meta

R **Rol**

Quién debe ser la IA

D **Detalles**

Contexto y fuentes

E **Examinar**

Deje que la IA le haga preguntas

N **Necesito**

Lo que quiere recibir

Ejemplo: un resumen del documento de POPVOXLandia

O Necesito informar a la presidencia de la comisión sobre este documento.

R Actúa como un investigador parlamentario con experiencia.

D Usa solo el documento adjunto. La presidencia tiene cinco minutos.

E Antes de empezar, hazme las preguntas que necesites.

N Una página: propósito, puntos principales y preguntas abiertas. Cita la página de cada punto.

La aplicación que creé usa ORDEN

Les guía de la idea al resultado, paso a paso.

Tarjetas impresas en su mesa

Para tener ORDEN a mano mientras trabaja.

¡Su turno!

1. Explore ParlLink

Creamos un sitio web para este taller con documentos públicos de sus países. Explore, busque y haga preguntas.

https://parllink-testing.on-forge.com/latam

2. Cree en el sandbox

En las computadoras de POPVOX:

- Directo a Claude Code o Codex
- O con la guía

¿Qué tarea diaria le gustaría que la tecnología le ayudara a hacer?